

the Science Programme Committee shall be determined by the Council by a two-thirds majority of all Member States and in accordance with this Article.

(b) The Council may establish such other subordinate bodies as may be necessary for the purpose of the Agency. The establishment and terms of reference of such bodies, and the cases in which they have powers of decision, shall be determined by the Council by a two-thirds majority of all Member States.

(c) When a subordinate body examines a question relating exclusively to one of the optional programmes referred to in Article V. 1 (b), non-participating States shall have no vote unless all participating States decide otherwise.

Article XII

Director General and Staff

1. (a) The Council shall, by a two-thirds majority of all Member States, appoint a Director General for a defined period and may, by the same majority, terminate his appointment.

(b) The Director General shall be the chief executive officer of the Agency and its legal representative. He shall take all measures necessary for the management of the Agency, the execution of its programmes, the implementation of its policy and the fulfilment of its purpose, in accordance with the directives issued by the Council. He shall have authority over the establishments of the Agency. He shall, in regard to the fi-

défini par le Conseil à la majorité des deux tiers de tous les États membres et conformément aux dispositions du présent article.

b) Le Conseil peut créer tous autres organes subsidiaires nécessaires à l'accomplissement de la mission de l'Agence. Le Conseil, à la majorité des deux tiers de tous les États membres, décide de la création de ces organes, en définit les attributions et détermine les cas dans lesquels ils sont habilités à prendre des décisions.

c) Lorsqu'un organe subsidiaire examine une question se rapportant exclusivement à un seul des programmes facultatifs visés à l'article V, 1 b), les États non participants n'ont pas droit de vote, à moins que tous les États participants n'en décident autrement.

Article XII

Directeur général et personnel

1. a) Le Conseil nomme un Directeur général à la majorité des deux tiers de tous les États membres, pour une période déterminée, et il peut mettre fin à son mandat à la même majorité.

b) Le Directeur général est le fonctionnaire exécutif supérieur de l'Agence et la représente dans tous ses actes. Il prend toutes mesures nécessaires à la gestion de l'Agence, à l'exécution de ses programmes, à l'application de sa politique et à l'accomplissement de sa mission selon les directives reçues du Conseil. Tous les établissements de l'Agence sont placés sous son autorité. Pour l'administration finan-

budget. Komiteens beføjelser skal bestemmes af rådet med to tredjedels flertal af samtlige medlemsstater og i overensstemmelse med denne artikel.

b) Rådet kan oprette sådanne andre underordnede organer, som måtte være nødvendige til opfyldelse af organisationens formål. Beslutning om sådanne organers oprettelse og om deres beføjelser og de tilfælde, i hvilke de har beslutningsret, skal træffes af rådet med to tredjedels flertal af samtlige medlemsstater.

c) Når et underordnet organ undersøger et spørgsmål, som kun vedrører et enkelt af de i artikel V, 1 b) omhandlede valgfrie programmer, skal stater, der ikke deltager, ikke have nogen stemmeret, medmindre samtlige deltagende stater træffer anden bestemmelse.

Artikel XII

Generaldirektør og personale

1. a) Rådet skal, med to tredjedels flertal af samtlige medlemsstater, udnævne en generaldirektør for en nærmere angivet periode og kan, med samme flertal, bringe hans ansættelse til ophør.

b) Generaldirektøren skal være organisationens højeste administrative embedsmand og dens lovlige repræsentant. Han skal træffe alle de forholdsregler, der er nødvendige for ledelsen af organisationen, udførelsen af dens programmer, gennemførelsen af dens politik og opfyldelsen af dens formål, i overensstemmelse med de direktiver, der udstedes af rådet. Organisationens anlæg skal stå under hans kontrol. Med hensyn til